THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXVI—No. 25 SATURDAY, MARCH 31, 1962 TORONTO, ONTARIO

Casey's Corner

by C. Tsumura

STRONGMAN, MACK MIYA has broken the world's Bench Press record again . . . and again . . . and again . . . in fact he did it 4 times a day during the whole week of the Sportsman Show here in Toronto. His greatest lift, which was covered by both CBC-TV and CHUM radio, pushed the record up to 426 pounds.

To add to the drama, minutes after Mack appeared on the stage in his tight black pants with the gold seams, a beefy-looking heckler began shouting, "It's a trick! It's a lousy trick!"

The show's M.C., Red Sims offered the guy a free set of barbells if he could lift Mack's record weight. The heckler pushed his way through the crowd, did a neat vaudeville trip at the stage, finally climbed up and began loudly deriding Mack. The guy got under the weight rack, gritted his teeth, tensed his jowls and lifted. At least he attempted to. In a mighty display of 8-cylinder adrenal-gland-pumping, nothing moved; nothing that is, except the flow of blood into one meaty face.

After finally calling it quits, the heckler patted Mack on the back and said, shaking his head in honest admiration, "I just don't know how a little guy like you can do it!" To bad it didn't happen in Hollywood, the plant would have been a cinch for an Academy Award.

Now with the crowd's complete backing and interest, mighty Mack did a few quick push-ups, slipped under the weight rack, concentrated, and then bang, the world's record went up again for the fourth time during the night.

Odd thing about Mack, the older he gets, the stronger he seems to get. When asked to explain it, he gives people the most terrifying, the most discouraging answer. "Clean living."

* * *

"Ooooh!" cooed a couple of young hakujin girls ecstatically, "that Japanese guy!" as Mr. Universe, the great, Ken Togawa went through a muscle routine on the same show. Since winning the Big Title, Ken has put on more bulk and looks perfect. He has been asked to compete in another Mr. Universe title this year, but hasn't quite made up his mind.

Also on the show was Mack's Gym girl, Lorna Anderson. She picked up a couple of minature dumbbells, lay her 38-24-36 horizontally on the bench, slowly swung the weights around, and breathed beautifully, just beautifully. Never have I seen anyone breath so beautifully.

* * *

NISEI WRESTLER, Hank Morishita is the new all-Toronto Champion in his weight class. He won the championship bout last month in record time. During the past three weeks, Hank has been fighting in many little Ontario towns and recently took part in a 2-day tournament in Buffalo, New York. All this is in preparation for the Ontario and Canadian ahampionship meets to be held soon.

* * *

TOP CANADIAN architect student of a couple of years back, Mr. Gene Kinoshita was in Toronto recently on a 2-week holiday from studies at Yale. He says that after just one year of study there, his whole concept of architecture has taken a drastic change. But it seems his concepts of other things have not changed in the least bit. (Heh heh) (You little devil, Gene!)

* * *

BLIND NISEI BOYS interested in becoming Wolf Cubs and

(Continued on page 2)

Nisei To Head Tokyo Office Of Bank Of Nova Scotia

TORONTO.—F. William Nicks, President, The Bank of Nova Scotia, announced on his return from the Far East this week that the bank is opening a new representative office to serve that area with George J. Korenaga in charge. Mr. Korenaga will make his headquarters in Tokyo.

"The tempo of international trade is quickening," said Mr. Nicks, "New markets are opening up, old markets are changing. It is a time of opportunity for the alert, imaginative businessman, and on-the-spot bank representation is helpful to our customers. Mr. Korenaga is an international banker of considerable experience and his contacts in, and first-hand acquaintance with markets abroad and in the Far East in particular make him eminently suited for this latest addition to the international side of our operations."

Mr. Korenaga was born in Vancouver and graduated from the University of British Columbia. He subsequently took postgraduate work at Stanford University in California. During his banking career he has travelled widely, serving in New York, San

Mr. Korenaga

Francisco, Osaka and Tokyo. At the time of his present appointment he was deputy manager, Foreign Department, The Sanwa Bank Limited, the third largest commercial bank in Japan.

Increase In Far East Sales Predicted For Canada

OTTAWA.—A 72 per cent increase in Canadian exports to the Far East in the first nine months of last year will be followed by even higher sales in 1962, Federal trade authorities predicted.

Between January and September, Canadian exports to the Far East totalled $311,000,000 an increase of $131,000,000 over the same period of 1960, J. L. Mutter, chief of the Asian and Middle east division reported in the latest issue of the Trade Department publication, Foreign Trade.

"This notable change in the position directly reflects much greater exports to two countries in the area—Japan, which is solidly entrenched as Canada's third largest market, and China, Mr. Mutter said.

C. M. Forsyth-Smith, Trade Commissioner in Hong Kong, pointed out that three successive years of crop failures had forced China to turn to Canada for an estimated $140,000,000 of grain during 1961, one of the major factors behind the increased trade with the Far East.

During 1961 the Chinese abandoned their concentration on heavy industry expansion inbred in their Marxist ideology to devote their energies to increasing agricultural production.

Given good weather, there was every likelihood their production of crops would increase in the year ahead, but there still remained a good chance that total Canadian exports to China in 1962 would exceed those for this year. China would continue to require grain and would probably become an increasing buyer of metals as it turned back to greater industrial expansion.

While exports to the Far East rose substantially, imports in the first nine months of the year were down $7,000,000 to $118,000,000.

A. P. Bissonnet, Canadian commercial counsellor in Tokyo, estimated the Japanese economy would increase about 5 per cent in 1962, providing a still further increase in demand for Canadian goods. In the first nine months of last year Canadian exports rose 33 per cent, Japanese sales to Canada climbed only fractionally.

China's foreign exchange reserves were estimated at the beginning of 1961 to amount to only $300,000,000. Mr. Mutter suggested the Chinese were operating close to the line of their foreign exchange reserves at all times, employing credit and other arrangements to keep the wolf from the door.

Would Be Suicide Calls Attention To Eta

TOKYO.—"I am a common ordinary young man," the letter said. "By the time this letter reaches you, I will have committed suicide."

The writer of this letter to the national-circulation Mainichi newspaper Kyoto office was no ordinary young man. And he did not succeed in his suicide attempt, although he tried mightily.

He was one of Japan's eta, or "buraku" (literally "bloc," or segregated group) the lowest of the low classes.

Behind the attempted suicide of this anonymous young man and his "death notice" to the newspaper was a story of Japan's segregation problem and a love that could not be.

For centuries, the eta, Japan's "untouchables," have known only discrimination and social obstracism. With the new-found civil freedoms brought by the American occupation the eta was elevated by law to a status equal to that of any citizen. The law, in fact, provided that they be identified as "shin haemin" (new citizen).

It was this "new citizen" label that identified the annonymous young man as one of the "buraku" people deprived him of a bride and drove him to attempted suicide in protest against the segregation that a law could not end.

"I fell in love with a girl," he said in the letter, "and after a year and a half of courting, the date for our wedding was set."

"Her family suddenly rejected me and opposed our marriage after they found out that I came from the segregated buraku community. I talked this over again and again with her family but her mother would not permit our marriage."

The family, in checking the background of the prospective in-law, as is customary in Japan, discovered that he was a "new citizen" and that was that. Law or no law he was not on their level.

"I earned myself a reputation as a 'nice fellow' where I work and at my boarding house.

"My friends who had received me with smiles suddenly turned their back on me, saying that my blood is unclear because I am a 'buraku' man . . . I am as Japanese as they are, but I am not accepted just because I come from a 'buraku' community.

"What difference is there between us?" he asked. My vexation and plight are shared by three million 'buraku' people who are in the same circumstances as I.

"Please make a story of my death," the letter to the paper pleaded, "Please make a story of my death, and put the matter to the judgment of the public."

The end of the story is that a Mainichi reporter rushed to the man's home, found him unconscious from an overdose of sleeping pills and took him to a hospital. Doctors said his condition was critical but he would live as an eta, without the bride he sought.

His name was not disclosed because the Mainichi editors said it would only subject him to further discrimination by acquaintances who might not know of this eta status.

TJCCA Meeting Wed.

TORONTO.—The April meeting of the Toronto JCCA will be held on Wednesday, April 4, 1962 at 415 Spadina Ave. 8:00 P.M. Sharp. Everyone welcome.

Japanese Fishermen Turn To Angling

TOKYO.—The Japanese who for centuries have fished to survive, are turning in millions to angling for pleasure.

Commercial fishing which has fishing fleets ranging from the Arctic to the Antarctic and from the Atlantic to the Pacific.

But the country's new-found prosperity and consequent leisure have developed a new type of fisherman—the angler and sportsman.

Today there are about 8,000,000 anglers in Japan.

Young people by the thousands have adopted the sport, once considered the pastime of elderly folk, and line Japan's rocky coastline, wade through thousands of mountain streams, stand on the edges of lakes and perch precariously on the sides of bobbing boats.

In their trail, they have brought flourishing businesses. Weekly and monthly magazines for the angler have come out.

An electrical company has produced a midget angling aid in the form of a transistorized fish finder, which sends out sound waves through the water and records them on graph paper when they rebound from the sea bottom, or off schools of fish. The graph tells the angler where to fish.

Fish hatcheries have been set up and are being used to restock lakes and rivers.

Newspapers, radio and television help the angler to choose the best places for his weekend's fishing by publishing and announcing weather conditions and special tips for fishermen.

Toronto Nisei Hockey Play-offs

TORONTO. — Play - off games in the Toronto Nisei Hockey League begin this Sunday, April 1st at George Bell Arena, on Ryding Ave., one block south of St. Clair, east of Runnymede Rd.

For an afternoon of thrilling amateur hockey we urge you to attend and support the Nisei and Sansei fellows who are battling for league laurels.

First game, 4:00 P.M.

(see hockey details on page 7)

Japan Times Celebrate 65th Anniversary

TOKYO.—The English language Japan Times celebrated its 65th anniversary last week.

The paper founded in March of 1897 and has continued publication through four wars and a period which has seen Japan emerge from a backward Asian nation into a modern technological society.

In an anniversary editorial the paper pledged to "uphold common sense views and to banish prejudice and misconceptions."

Canadian Businessmen Sign For Japan Tour

TORONTO.—About two million foreign visitors are expected in Japan this year for the big Osaka International Trade Fair (April 5-25).

Some of them will be Canadian businessmen. About 44 have already signed up for the special tour being organized by the Japan Trade Centre Toronto, and Canadian Pacific Airlines. Others will go on their own.

TWO SHIPS

MAIL TO JAPAN.—Two ships will soon be leaving for Japan. They are: From Vancouver on April 9th—Asoharu Maru, and from San Francisco on April 8th—President Cleveland.

dates and doings

BUDDHIST CHURCH TO HOLD "HANAMATSURI"

TORONTO. — The Toronto Buddhist Church will be the site for a pleasant Hana Matsuri festival when the church presents, "A Night Before Hana Matsuri" on April 6, 1962 from 8:00 P.M.

Members of various organizations are busily rehearsing the plays and designing costumes and preparing the flower shrine.

There will be two plays, "The Prince and the White Dove" and "Sweep Away the Dust", both written by Rev. Newton Ishiura, will be presented. Members from the Religious School, Sangha, Jr. YBA and TYBS, are involved in the plays. The Dana ladies are designing the costumes and stage will be arranged by the Sangha men.

While the others are busy with the play the Fujinkai members have been kept quite busy arranging the flower shrine for the sweet tea ceremony.

The pupils of Mrs. Fujimoto are dancing a number, "Sakura" quite appropriate for Hana Matsuri.

On Sunday, April 8, the festivities will be climaxed with a religious service. At 10:30 A.M., the Morning Service will hear a Wesak message. The afternoon service starts at 2:00 P.M., and the sermon will be given in Japanese.

The public is cordially invited to attend the service.

* * *

TJCCA Lecture Date Rescheduled To May 5

TORONTO.—The date of the scheduled lecture meeting with the Senior Officer of the Citizenship Branch, Department of Citizenship and Immigration, Mr. G. P. Allen, as guest speaker has been changed from April 25th to May 3rd at 8:00 P.M. to be held at 415 Spadina Ave.

* * *

BUDDHIST CHURCH PLAN FOR SPRING, SUMMER

TORONTO.—It has only been three weeks since the Toronto Young Buddhists' Society Annual General Meeting and already the new Board of Directors is hard at work planning exciting events for young and old.

Coming up in the next few months are—

Movie Night

The TYBS has scheduled a Movie Night on April 20th and 21st, at the Toronto Buddhist Church. A colourful presentation of the historical development of Japanese music will be shown along with a cartoon and a main feature.

Watch for further details.

Parents' Day Social

Sunday, May 13th is the day set for the annual TYBS Parents' Day Social at the Toronto Buddhist Church. After a special afternoon service, during which the Parents of the Year will be presented with a gift, all parents will be invited to a funfilled afternoon of games, entertainment and supper, prepared by the Bussels.

TYBS members are urged to bring their parents and a special invitation goes out to the Sangha and Dana to come out and join in the fun. We hope to see you there.

Annual Picnic

The Bussels are moving west this year to hold their Annual Picnic at Stanley Park in Erin, Ontario on June 24th. If the day proves to be a scorcher, you can relax under the cool pine trees or swim to your heart's content in the supervised private lake.

There will be something of interest for everyone—fishing, boating and bingo, to mention only a few of the many things planned. And as an added attraction for the children, there will be pony rides.

You'll really be missing something if you don't come out so keep Sunday, June 24th open for the Bussei Picnic at Stanley Park in Erin, Ontario. Watch for further details.

Hamilton Sanga To Hold Social Evening

HAMILTON, Ont.—The Sangha Club of the Hamilton Buddhist Church will be holding a social evening in the Jolly Hall; Concession and 15th Sts., at 8:00 P.M. on April 7th.

Adults will be admitted at the price of 50 cents each. There will be door prizes and refreshments.

Teenagers will be interested to learn that there will be a few rock and roll and twist dances for them.

* * *

HJCCA Dance To Benefit Nipponia Home Fund

HAMILTON, Ont.—The Hamilton JCCA will be sponsoring a Benefit Dance for the first time in many, many springs so it seems. The proceeds of the dance will go towards the Nipponia Home Extension Fund Drive. For those who are young or young at heart, you can enjoy an evening of delightful dancing to an orchestra at the Jockey Club Tavern on Barton St. near Ottawa on Saturday, May 5th. By your presence at the dance, just remember that, you will make some senior citizen happy. Further particulars on this dance will be published in April.

HJCCA

Personal Notes Across Canada

Obituaries

SHINDE

VANCOUVER, B.C. — Mr. Matsunosuke Shinde, 83, of Greenwood, B.C. passed away on March 18, 1962 at the Vancouver General Hospital.

Funeral services were held at the Vancouver Buddhist Church with the Reverends Ikuta (father and son) officiating on March 21. Cremation took place at the Mountainview Cemetery the following day.

* * *

TANAKA

TORONTO. — Mr. Fujimatsu Tanaka, 83, passed away on March 18, 1962 at the hospital. Tsuya was held at the Earl Elliot Funeral Home on March 19 and funeral services took place at the Toronto Buddhist Church on March 20 with the Rev. Newton Ishiura officiating. Cremation followed.

Anniversary

BURNWELL, Alta.—Mr. and Mrs. Kenzo Ono celebrated their golden wedding anniversary on March 25, 1962. Their eight children invited friends and relatives to a party at the Lotus Inn, Lethbridge, with the couple as honored guests to mark this joyous occasion. Mr. and Mrs. Ono have twenty-two grand children and one great grandchild. Both are in their seventy's.

CARD OF THANKS

YASUI

We would like to express our heartfelt thanks and appreciation to our many friends, relatives and neighbours for the kindness shown us in the loss of a beloved father, Genya Yasui.

The Yasui family

Engagements

TORONTO.—Miss Nobuko Sasaki, daughter of Mr. and Mrs. Shuichi Sasaki of Scarboro and the Rev. Kunio Ken Matsugu, son of Mr. and Mrs. Yuhei Matsugu of Toronto were engaged on March 11, 1962 at the Kwong Chow Chop Suey.

* * *

VANCOUVER. — Miss Sumi Jane Yoshida, daughter of Mr. and Mrs. R. T. Yoshida of Vancouver and Mr. Yoshio Tamaki, youngest son of Mrs. Fumi Tamaki of Kelowna, were engaged on March 10th, 1962 at W. K. Garden Restaurant.

The Baishakunin for the occasion were: Mr. and Mrs. R. Nakahara of Kelowna and Mr. and Mrs. R. Miyasaka of Vancouver.

Births

TORONTO.—Mr. and Mrs. Tadashi Morishita are happy to announce the birth of a son, Theodore Glen Makoto, on March 11, 1962 at St. Michael's Hospital.

* * *

HAMILTON. — Mr. and Mrs. Roy Masuda (nee Sally Kamibayashi) are happy to announce the birth of their first child, a son, Michael Kazumi, on March 19, 1962 at Mt. Hamilton Hospital.

* * *

WINNIPEG, Man.—Sid and Margaret Shimizu are pleased to announce the birth of a son, Leslie Grant, on March 8th, 1962 at the Women's Pavillion Winnipeg General Hospital. Sincere thanks to Dr. d. J. Friesen and Hospital staff.

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
221 VICTORIA ST., TORONTO
EM. 3-5002 — OX. 1-3388 (Res.)

Casey's Corner . . .

(Continued from page one)

Boy Scouts can now obtain two of the basic Scouting textbooks: Tenderfoot To Second Star (for Wolf Cubs) and Tenderfoot To Queen's Scout (for Boy Scouts).

The Ontario Provincial Scout Headquarters' personnel suggested that the two books be produced in Braille, and acted as co-ordinators in having them produced at the library of The Canadian National Institute for the Blind in Toronto.

These new braille books can be obtained from the Stores Department, National Scout Headquarters, Ottawa.

* * *

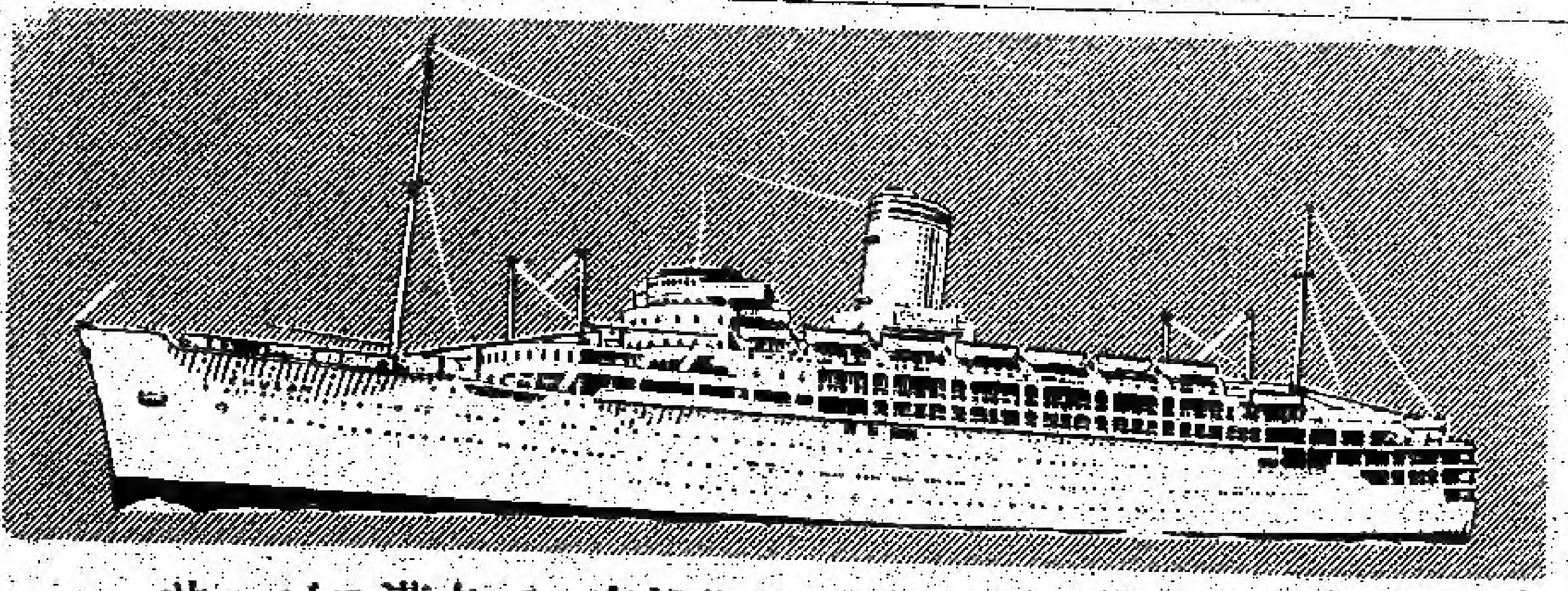
JUDO BRIEFS: Anton Geesink—World's Judo Champion — is coming to Toledo, Ohio to enter a wrestling match. Judo World writer, Liz Pearce thinks there is a good chance of getting the champion to visit Toronto. Perhaps the Canadian Kidokwan Black Belt Association will negotiate to get him . . . The Canadian Judo Championships will be held at the YMHA in Toronto on April 14th. Probable entrants will be Don Niiya and Rene Lalonde from Montreal, and Hank Janssen (one of Canada's world tournament representatives), Don McClelland, Jim Martin, and Paul Schelk from Toronto . . . Last year's Canadian champion, Fred Matt is now in Regina teaching judo at the YMCA . . . Top Canadian Black Belts will be going to the 10th National A.A.U. in Chicago on April 28th . . . Niagara Falls Judo Tourney slated for April 7th . . . Ottawa Tourney on May 12.

* * *

CANADIAN HAIKU POETESS and teacher, MARIE PITTARD of Toronto has written a Haiku especially for the reader's of Casey's Corner. For the first time in Canada, here is her latest work:

SPRING
by
MARIE PITTARD

The crocus peeps through
the stagnant remains of snow,
Regeneration.



サービス満点で、家族的船室のある、太平洋上最も
迅速な豪華船にて、經済的なご訪日はいかがです！

日本を御訪問に、新しい渡航法として、P&Oオリエント汽船會社のツーリスト級を、御利用なさることです。

P&Oオリエント汽船會社の所属汽船は、太平洋上で、最大且つ迅速な豪華船にて、靜穏な航海をつづける爲め船体に安定装置が施こされてあり、羅府と横濱間（途中布哇を観光）を、僅か十二日間で航行致しています。

皆様にとつて、この海の御旅行は、楽しい休日の如きもので、船内には、映畫場あり、水泳プールあり、其他種々なスポーツの設備があります。

又お食事は、美味な最高級の日本食或は洋食の何れにても、お好みに應じ、スチユワーデスがサービス致しております。

※日本への往復料金は、ツーリスト級で、金六百四十四弗より又一等級は、金八百五十六弗より種々あります。且つ片道を飛行機で片道を當P&Oオリエント汽船を御利用なされても、その往復料金は、一割引の特典があります。

當乗船勧約其他詳細な事項に關しましては、最寄りの旅行案内所又は直接本社へ、お尋ねの程を願います。

P&O-Orient Lines

ピ・オ・オリエント汽船會社

素浪人 梅津長門 4

柴田錬三郎

寺の町

左に折れてまっすぐつきあたると天眼寺。北へならんで、本寿寺、瑞松寺、臨江寺と、小さな寺院の土塀がつらなる。ここから、奥は、すべて、寺である。南は、松平伊豆守の宏壮な屋敷である。その高い白壁塀に沿うて、善光寺前町がつづいている。抜け出たところは、谷中八軒町である。町人と浪人者たちが、目ざしたのは、この谷中八軒町の一隅であった。

攻撃

立派な屋敷であった。いずれは、名ある人物の所有であったろうが、今は、門札も出ていない。しかし、手入れはゆきとどき、門前に、草一本も生えていないほうきの跡のついた白砂が獅子口のついた唐破風の影をはわせて、すがすがしい。

町人と浪人者たちは、この屋敷のはすむかいにある杉木立に身をひそめた。それを見とどけた庄吉は、屋敷につづいた高い石垣の凹みへ、ぺったりと身を吸いつけた。うしろは、上野山内である。石垣の上にそびえた太い樹木のおかげで、ここは、暗く、庄吉は、身の動きが、むかいの四人にさとられぬ安心があった。

陽ざしは、ちょうど、ひろい往還のまん中を、明暗ふたつに割っていたのである。

「兄貴」

三次の声が、頭上でした。庄吉が、見あげると、三次は、石垣に腹ばい、だれさがった灌木のかげにかくれていた。

「これを――」

そうっとおろしたのは木刀であった。庄吉が、朝はやく、そこにかくしておき、三次に知らせておいたのであった。

「兄貴一人で大丈夫か?」

「習った技をふるうのは、今がはじめてだ。やってみなけりゃわからねえ」

木刀をにぎりしめて、庄吉は、ふっと片頬をゆるめた。自分に、二年間、みっちり剣術を教えこんでくれた梅津長門の木刀の、構えた瞬間の眼眸を思い泛べたのである。茫洋として、とらえどころのない眼眸であった。相手が何者であろうと、一切それを脳裡からはらいさった無念無想の静けさを湛えて、まばたきもしなかった。――あの澄んだ目こそ、極意であると、庄吉は知っていた。――ようし――おれだって、あの半分ぐらいの平静さで、たたかってみせるぞ!

やがて――。その屋敷の潜門の戸が開いた。出て来たのは、腰元風の地味なよそおいをした若い娘であった。天王寺の鐘が鳴ってしばらく経ったこの時刻、この娘が、使いに出るのが日課であった。庄吉も知っていたが、杉木立にかくれている四人も知っていた。

娘は、医者のところへ、薬を取りに行くのであった。色の白い、頸すじの細い見るから腺病質らしい娘であった。庄吉は、彼女自身の薬をもらいに行くのではないか、と疑ったほどであった。しかし、そのすべてがほっそりした姿を、庄吉は、心から美しいと思っていたのである。うつ向いてあるき出した娘の顔には、たしかに、庄吉のような男を惹きつける淋しいかげがあった

故安居源彌儀(九四)

三月二十三日正午老衰のため永眠致しました事を生前厚知の皆様に謹告致します。追って二十四日ラルフ・デー葬儀社で通夜を、また二十六日午後八時日系聖公會セント・アルバン教會で今井司祭司式の下に告別式を営みました節は大勢の皆様が御参列下さいまして其上丁重なる弔辞、弔電、供花香料等々過分にお恵み下さいまして御厚志誠にありがとうございました。幾重にも御禮申上げます。遺骸は二十七日午前ニコラ・ポリス墓地へ埋葬して葬儀万端を滞りなく終了致しました事を御報告旁々重ねて御禮申上げます。

息 義一夫妻
義雄夫妻
義三夫妻
末男夫妻
親戚一同
友人一同
日系人聖公會

求 ガーデン・トラック・ドライバー。高給支拂う 電話エルイー五―五〇一〇(春原)

求 トラック・ドライバー一名。電話オーエックス二―一三九八(市居)

求 ガーデナー入用。電話ジーエー一―一五〇四〇(小家)

求 ガーデナー数名。至急 電話アールオー二―一四四〇八。(森次)

求 ガーデン・ヘルパー二、三名入用。電話エルイー一―三一六九六(前原)

賣 歸国につき家具一切及び蓄音機つきラジオ賣りたし。電話エルイー五―〇五七四。午後五時以後。

●本紙廣告料 一行二十仙(最低チャージ八十仙) ニューカナヂアン

日系人合同教會
ドーバーコート街七〇一

四月一日午前十一時半 大齋第四主日禮拝"わたしたちの信仰"(十)「洗禮に關する信仰」清水牧師
▽聖書講義―午前十時
▽教會學校―午前十一時半

トロント日系聖公會
電話エルイー一五五〇四六

四月一日午前十一時「新しき人生とその伴侶」今井司祭
▽毎日曜午前十時半祈禱書聖書解義。▽家庭集會三十一日中川兄宅

トロント佛教會
(バーサスト街九一八)

四月一日
午前十時半 日曜學校
午前十一時 朝の禮拝
午後二時 日中「法悦」石浦入道

内部改装の中國樓へ

北米で最も中国的ふんいきを出している中国樓
結婚祝宴―宴會―會合
二つのダンス・ホールが出來上がりました。
エア・コンディションつき。パーキングあり。

純中華料理 **チャイナ・ハウス**
925 Eglinton Ave. West, Toronto
Phone RU. 1-9123

Penmans
WARRANTED HIGH GRADE PENMANS KNIT-GOODS
アンダーウエア, ソツクス, Tシャツ

花

上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。

ハイランド花屋 店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W., Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

日系人歡迎

おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。

晩市 **竹林園**
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St. Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

辯護士 ノータリパブリック 倉田ルーシン
(土曜日營業は十月から四月まで)
トロント市西リッチモンド街六二(テンプル・ビル内)五一二號室
電話 イーエム六―三三三三
自宅 アール・オー七―三四二七

辯護士 鬼塚敏三
事務所 トロント市ヴィクトリア街二三一番地
電話イーエム三―五〇〇二
自宅オエクス一―三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

辯護士 大家一夫
トロント市カレッジ街二ルーム一〇三
電話 ダブリユ・エー一―一五六〇五
自宅オーエクス八―三二八〇

辯護士 エフ・エー・ブルーイン
一切の法律事務について御相談に應じます。
トロント市ベイ街三七二 イーエム三―四三九一

K. IWATA TRAVEL SERVICE

Authorized Agent for All Airlines
AUTHORIZED AGENT FOR
P. and O LINES, AMERICAN PRESIDENT LINES

呼寄人の切符取扱

日本からカナダに渡航する人々に社の切符の取次と、到着の際の一切を致します。左記最寄りの に御申込み下さい。
●航空運賃月賦拂の方法もあります

公認 岩田旅行案内社
岩田欽
191 East Hastings Street, Vancouver
Phone MU. 4-3395—MU.

公認 岩田旅行案内社支
龜岡徳
118 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.
Phone EM.

美味な中華料理

△日系人の各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックの。是非お立寄り下さい。

廣州チャプスイ・ハ
126 Elizabeth St. Toronto, Ont.
Phone EM. 2-4323 — EM. 2-002

W. K. GARDENS

127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-6642—0455
CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの
中華料理店

豪華な設備と一流のサービスは常に皆様の御好評を ております。
●結婚祝宴その他パーティ 御用命を御待ち致しております
ダブリユ・ケー・ガーデ
(華
電話エムユー一―六六

Crown Life Insurance Co.

Frank G. Yada
1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.

皆様の御引立に預りクラウン グングンと進展致し三十億弗 額を突破致しました。
今回新築成れるクラウンライ デングに移轉致しました。
今後共よろしく御願申し上ま
晩市西ヂョーヂャ街一
矢田源
電話 (エフエー一五―二
(エムユー一―七

極東主任に是永氏を任命
ノヴァ・スコシア銀行が發表

△晩市生れ、ビーシー大學を卒業して渡日、現在三和銀行外國課次長の是永壽太郎氏（五四）はこのほどバンク・ノヴァ・スコシアの極東地區主任代理人に任命され、東京にオフィスを設けて活動することになったと同銀行のニックス総裁が今週發表した。日系カナダ人がカナダ有力銀行の地域代理人になったのは是永氏が最初である。

△ニックス総裁は是永氏任命について大要次のように述べている。

國際貿易のテンポは急速化し、新市場が開拓され舊市場は變遷しつつある折柄、顧客に現地で便宜を與える敏腕で有能な實業家をおくことは時宜に適したことで、是永氏は國際銀行家として相當の經驗を持ち、とくに極東市場に精通しているので當行の國際運營上に有益な人材を得たものとして喜ばしい。

よい傾向だ
深川氏語る

ト市駐在の東銀事務所所長深川哲矢氏はモントリオールおよびノヴァ・スコシア兩銀行が何れも東京にオフィスを設けたことについて『カナダの銀行が日本を重要視していることで非常によい傾向だと思う』と述べているが、兩銀行とも東銀ト市オフィスのように連絡事務、情報提供を行ない、實際的な取引はしないとのことである。

モ市賑やかな親睦會
九十余名が和氣にみち交歓

『モントリオール發』當地日本人クラブ主催の『春の親睦會』は先週末日加會館で行われたが、參加者九十余名、逸見部長司會、たがいの健康を祝して乾杯ののち夕食に移った。ついで江畑幹事が起ち、同クラブの來年度の活動計畫につき詳しく説明したところ會衆より大喝采をうけた教向を得たが、和やかな空氣がただよっていた。

△次いで小野、山下、安居諸氏の激勵スピーチがあり第二式は木本氏司會、歌、浪花節など續出、とくにドジョウスクイは大人氣。クラブの主旨に賛成、發展のため長崎、早川、新谷、西村諸氏よりの寄付を感謝している。

ト佛教會 花祭り
六日夜八時から

釋尊の降誕を祝賀する『花祭りの夕』が四月六日(金)午後八時からトロント佛教會に於て催される。同夜はト佛教會總出の佛典劇『白鳥と太子』と『心の垢を拂い去る』の上演がある。目下日校、佛青、壯年會員により練習中。この劇作家は石浦入道師である。このほか藤本舞踊門下生の舞踊、佛教會讃唱隊も加わり、意義深い一夜が予想される。四月八日は恒例の花祭り、午前十時半から幼年のサーヴィス、午前十一時は朝の禮拝(英語)、午後二時日中法要。今年の講話はいずれも石浦師がつとめる。

平原佛教會の諸行事

△レスブリッジ佛教會増築完成慶祝法要はこのほど山田開教使を迎え稚兒五十名の行道があり、四十余の番組がもられた演藝會も盛大であった。

△ピュート佛教會二十周年記念法要が三月中旬行われ四十名の稚兒行列、御門主お裏方および湯川總務からの祝賀メッセージがあり、山田開教使を迎えて法要が營まれ、三十余番の余興でにぎわった。

△アルバータ州日校教師連盟と佛教青年連盟大會が去る二十五日行われ、新役員は次の通り選定された。

△日校教師連盟會長杉本直道△副會長弘中ロバート△會計森山ガス△佛青連盟會長小谷田武△副會長武田金次△會計中川繁次

大野健藏氏夫妻
結婚五十年祝う

ア州バーンウエルの大野健藏氏夫妻にとって三月二十五日は結婚五十年にあたるので子供さんたちでそれを祝うことになり、多數の友知人を招き二十四日夜、レ市ロータス・インで祝宴を張った。大野氏夫妻には八人の子供、二十二人の孫、一人の曾孫がある。

カナダ佛教教團
ト市で運營

カナダ佛教教團は昨年末、教團會議の決定により、トロント市に教團本部を設置、三月中旬事務所移しを完了、左の諸氏により運營することになった。

△主事石浦朋教使△理事長兩森光雄△幹事田原登△會計佐藤ロイ△日曜主任山田開教使△監査役江畑猪三、伊豆川作平△顧問小財新九郎、吉田秀雄、平野敬一、神月彰△參與江畑太一他各教區長

カナダ實業家
四十四名が訪日

四月五日から二十五日まで ひらかれる大阪國際展示會には約二百万の外人訪問客が期待されているが、カナダ全國からは、トレード・センターのアッセンで四十四名の實業家がシーピーエー機で訪日、大阪展に參加する。

米加訪日團
三十數名出發

フルヤ交通社と米国日系旅行業者の共同訪日團はト市地方の團員と合流、一行三十數名は今土曜午後晩市に向けて出發、一日正午シーピーエー機で前日の途につくことになった。米国日系團員二十五名はローヤルヨーク・ホテルに一泊した。なおフルヤ交通社の坂本支配人も一行の世話役として晩市まで同行。

●ト市今週の催し＝土曜午後五時半、牛場大使歡迎會が日光ガーデンで催される。日曜午後二時からは壽會社交室で市內一世各團体代表者會議が開かれる。

人事消息

■出生

▲トロントの森下忠氏夫人春子さんは三月十一日セント・マイコル病院で男兒を出産し、セオドル・グレン員と命名した。

▲ハミルトンの桝田和男氏夫人、喜久代さん(舊姓上林)は三月十九日マウントハミルトン病院で男兒を出産、マイコル・和美と命名した。

■婚約

▲トロントの眞木勇平氏夫妻息国夫・ケン氏(牧師)とスカーボロの佐々木周一氏夫妻息女信子さんは三月十一日廣州樓で婚約披露した。

■死亡

▲トロントの安居源彌氏(九四才)は三月二十四日正午老衰のため死去、二十四日ラルフ・デー葬儀社で通夜を、また二十六日夜日系聖公會で今井司祭司式告別式を行ない、二十七日ニコラ・ボリス墓地に埋葬した。

A. MASUHARA
BLOCK BROS. REALTY LTD.,
4155 Fraser St., Vancouver 10, B.C.
Tel. TRinity 6-2111 — Res. TRinity 9-1700

土地家屋賣買業

晩市及び近郊でのハウス、アパート、ビジネス等、その他すべての賣買の御相談には『親切本位』をモットーとしている増原へ是非とも御用命下さい。

日系人部代理 増原章康

電話＝チーアール 六－二一一一
(自宅)チーアール 九－一七〇〇

夫 新出松之助

(八三)儀、かぜのため三月十七日晩市市立病院に入院加療中の處、突然腦溢血を併發、同十九日早朝死去致しました事を辱知の皆様にお知らせ致します。二十一日午後七時半より晩市佛教會堂に於て生田父子開教使により葬儀執行、二十二日マウンテンビュー葬場に於て火葬の際は御多用中御會葬下され過分の御弔辭、御弔電、御供花、御香料等を賜わり御芳志の程衷心から感謝申上げます。一々参堂御禮申上げべきは本意でございますが、混雜中御尊名伺いもれあるかも不計不取敢紙上にて故人生前の御交誼並に入院中る御見舞と共に厚く御禮申上げます。

P.O. Box 386
Greenwood, B.C.

喪主 新出 モト
中田豊次郎
全 久枝
新出吉太郎
全 ヨシエ
辻 グン
親族一同
友人代表 那須文吉
グリーンウッド代表 前田清
晩市佛教會 矢田源一郎
ス町佛教會 錦濱光之助

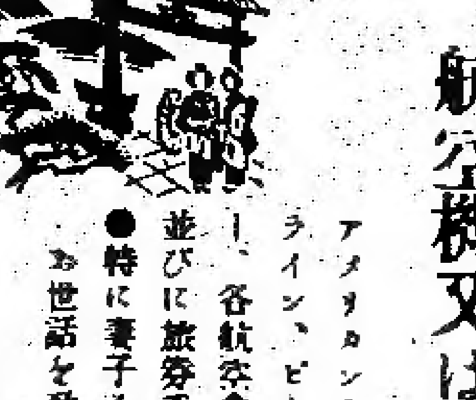
◇傑作時代小說選◇

□伊賀之助道々劍(上下)(白井喬二)四、五〇 □高杉晋作(村上元三)二、〇〇 □大久保彦左衛門(同)二、六五 □上杉謙信(吉川英治)二、一五 □五代將軍(南條範夫)二、一〇 □青年安兵衛(山手樹一郎)九〇 □江戸 戀風(同)一、五〇 □戀天狗(同)一、五〇 □花の青空(同)一、三〇 □天保悪願(野澤純)一、七五 □徳川地獄圖繪(上下)(直木三十五)三、〇〇 □鎮西八郎(上下)(村上元三)三、五〇 □花の幡隨院(陣出達郎)一、五五

―その他多種あります―

航空船切符旅行 小切手爲替發給
龜岡書籍貿易商會
KAMEOKA BOOK TRADING CO.—Phone 368-9934
118 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.

日本観光は



航空機又は船で

アメリカン・プレシデント・ライン、ピー・アンド・オー、各航空會社の切符取扱並びに旅券手續一切。

●特に妻子その他呼寄せのお世話を致します。

(公認旅行案內社)
フルヤ・ツラベル・サービス
FURUYA TRAVEL SERVICES,
365 SPADINA AVE., TORONTO 2-B,
PHONE EM. 6-1075

箸を取るたのしさ
安心して召しあがれる古屋のお米

◉松印白米
◉竹印白米
◉チェリスター米
(百斤、五十斤、二十五斤)

□新製品＝ピーシー産のり、チリメンイリコ、ラーメン(トップラーメン、チキンラーメン)

日本送金は早くて確實な古屋で

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 SPADINA AVE, TORONTO 2B, ONT.
PHONE: WA. 2-5356—WA. 2-9896

フォーラム わかりません（下）

トロント市 明治の末兒

△二世中年層の人達――現日系会館理事らを指して『一世と比べものにならぬ程たくえつしています』と賞讃、敬服しているという新々出馬の女人は『會館建設』、右のエラ物によつて實現されるものと信じる次第です』とあり、明日にもスタートしそうな宣傳もあるが、明治坊にいわせると『遠なお遠し會館』となり、再検討する必要があると考えられる、となつていて、市井の小市民風情豚兒らには初耳の、高利にくわれるという資金捻出案が示され『土台からやり直せ』といわれているようです。これが一世と比べものにならぬ程たくえつしていますといわれるエラ物の仕事なのでしょうか。

△二世中年層のお歴々の足許へもよれない俗物の鈍兒揃いかのように、新人女人がいうわれ等の先輩一世諸氏達は、當今のように『日本文化』などとはいわれなかつたようだが、今日という時代とは比べものにならない時勢の中で、バンクーバー市には『日本人ホール』を建て、教會堂を持ち地方に於ても各自の必要を満たすホールや會場を建設してきた。

△新人希望と女人希望とのはなしにならぬ相違はどういうことなのですか。ジョウダンも休み休みにいつてもらいたい、と豚兒輩がいうのは生意氣にすぎるい方でしょうか。

―〇―

『新味がない』と女人がいえば『活力がない』と明治坊さんはいう。女人自らが會のクラブのと御多忙な朝夕も、新人作文の語るところによれば、己れが幸福を天下に吹聴する隠居婆さんのキルタイムで『男性役員の言行観察、若返り法』の爲の道具か玩具の會や團体の如くで、そんなのが新味のなんのといつたりするのはどんなものでしょう。地上をはえつくばつて、しがない朝夕を暮らしている豚兒輩には察知しかねる雲上の境地なのです。

！かも、彼女自らが新人會長である。あるクラブは副會長、幹事、文化部長のすべてが昨年度來の新人選出と承わつたのであるが、そこでは新味があり、新風が吹いているわけではありませんか。もし、そういうことにならなかつたとすれば、どうしたことかと、ひとききでもお考えになつたことがあるでしょうか。

一世と比べものにならぬ程たくえつした二世あり―という日には、新味のなんのといわずに、おねおねと生きながらえていることの方が好ましい、ということにはなりませんか。

『活力』がないから、ああしろ、そうしろという明治坊さんも同様に『先の短い余生（云々といつて）二世の活動に必要な場合は物質的援助をして、彼等の發展を望むことが賢明ではないか』――と。相當に出せるモノをお持ちに相違ない。新人出馬希望のご夫人同様にゆつたり構えてござるが、そうして二世以外の日系人どものすべてが、明治坊いう如くであれ――とのごセンタクと心得るが、いわれるように二世ならざる明治の千軍万馬の先輩諸氏からその末席を承る豚兒輩までが、じやんじやんと活氣を出して、どうしろといわれるのですか。

―〇―

トロント日系人社會のあれこれが、いつたりきたり時にはいつたりいつたり、となつて明治坊さんのみる如く『企画』が進まないのは歴史と會館と、團体併立への、よつて以つて來たす所以（ゆえん）といわれるが

△日系人歴史は全加の一万數千弗、會館はトロントの數十万弗で、仕事の質が異り、ケタが違う。そうして、明治坊さんは『同じ主旨目的の團体併立』ときめているが、本當にそんなものなのでしようか。

――トロントの日系人社會が、なにごとについてももやもやしていて、しまりがないといわれる現状は、ご兩人のご高見の如くかも知れませんが、以上ご兩所のご文章を再録して頂いた、この拙文が示す、なんともかんとも判りかねる言辭が一層とわれ等の社會をあいまい模糊の境地へと導くことにはならないでしょうか。

――暴言多謝。（おわり）

『村のお嫁入り』（二）

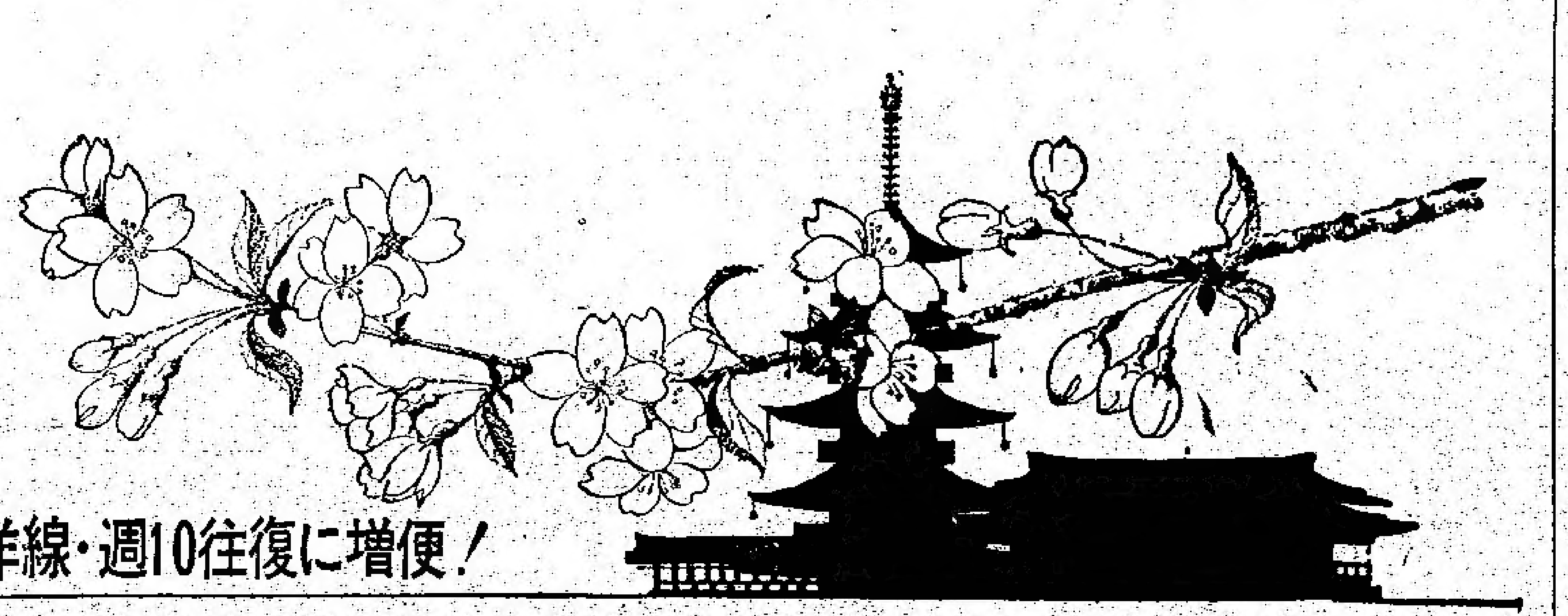
□反對に役に立たなかつた道具は――。張板、裁ち板ミシンがあげられました。いいものはせんたくに出すし、それほどでもないものは洗つてアイロンをかけたらすぐ縫つてしまう。重い裁ち板を出してゆつくり縫物をする時間もなく、ボール紙の裁ち板の方がずつと便利、というわけで張り板や裁ち板は天井に上げつぱなしという家がほとんどでした。

□またミシンも、娘時代に自分のものくらい縫つた人も、ほとんどつくろいものくらいにしか使つていないようです。一つのものを仕上げるひまもないし、既製品が安く出まわつている世いもありましょう。とくにとつぎ先に娘さんがいる場合など、ミシンは二重になつて、カバーをかけられたまま何年も捨てておかれる運命です。

□和服も同じ。和服は里歸りや祝儀、不祝儀のとき着るだけですから、いいものが少しあればいい。それよりふだん着のセーターや洋服を。思い切つて着物の數を少なくして、その分を貯金にして持つてきて必要に應じて買う方が、流行おくれにならず、賢いやり方ではないかということでした。

□また、ほとんどのお嫁さんが、『娘時代に考えて心配していたのよりずつと樂しい生活だつた。相手の人か家によるのはもちろんだけれど、本當にしつかり働く氣で來れば、むしろサラリーマンよりもよいのではないかと思う』と農家の生活を肯定していました。

（おわり）



4月から
日航の太平洋線・週10往復に増便！

Fly JAL to beautiful Spring in Japan

野も山も、桜につゝまれる日本の春…日本は今、絶好の観光シーズンを迎えております。
日本へは、最高のジェット日航のＤＣ－８でおでかけ下さい。4月24日から現在の週7往復に加えて3往復が増便され日米間を毎週10往復いたします。
日航機なら、機内がすでに日本、機内にあふれる日本情緒と優しいホステスの行き届いたサービスで、快適な空の旅をお楽しみ下さい。

- ●ロサンゼルス－東京間（ホノルル経由）週5往復
  From Los Angeles to Tokyo via Honolulu 5 Flights weekly
- ●サンフランシスコ－東京間（ホノルル経由）週4往復
  From San Francisco to Tokyo via Honolulu 4 Flights weekly
- ●ホノルル－東京間 週1往復
  From Honolulu to Tokyo 1 Flight weekly

日本航空
JAPAN AIR LINES

2050 West 18th Ave., Vancouver 9, B.C. REgent 3-2345
Calgary and Edmonton, Alberta, ZEnith 6800
85 Lawton Blvd., Toronto 7, Ont. HUdson 5-6142

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.
Toronto 2-B Ont.
Phone: EM. 6-5003

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗 一年七弗（前拂）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

遲い移民法改正 日本に反響なし

査證申請ラッシュ見られず

トロントの朝刊紙『グローブ・アンド・メール』三月二十七日紙上に『日本による査證申請ラッシュはない』という見出しで大要次の如き東京發記事をかかげた。許可を得ての要約——。

△カナダの新移民政策のニュースは、人でごった返しのこの島國に大した反響をもたらしていない。外務省のスポークスマンは、カナダが保持してきた人種差別的移民法を取り除いたことには好感をよせてはいるが、いまなお、かかる差別が完全になくなったのではないことを指摘している。

△歐州、中近東および米國からは、カナダ人となった人々は自由に親類を呼寄せられるが、東洋國からの呼寄せには一定のワクが設けられているのは、その一例である。しかし、東洋國からも條件がそろえば呼寄せでなく、單獨でカナダ移民を申請し得るとなったことは一歩前進である。

△北米は東洋人にとって理想鄕であるので、カナダ市民權申請は過去數年來、山積してはいるものの、今回の移民法改正でどっとカナダ移民申請のラッシュはみられず、カナダ大使館と外務省を調べたところでは、まだ一件の申請もないことが明らかとされている。

△もしこの移民法改正が終戰直後に實施されていたとすれば、少くとも數千人のカナダ移民希望者があったであろうが、いまの日本のように、安定した經濟狀態にあるとき、右も左もわからぬカナダに移住して一旗あげる努力をしようとする者は當然少いとみるべきであろう。

△またカナダの技術者移民歡迎という點になると、東洋一の工業國である日本からの技術者移民申請が多くなければならないのに、一人もそれを今のところ希望していないのは、カナダの不安定な就職狀態も原因の一つとみられるべきである。

△日本では一度、會社に入社して仕事口をとれば、そこがほとんど永久的職場となり、仕事を失う心配はなく、家族的フンイキにつつまれているのが普通である。カナダのように職さがしの心配はないのである。

△外務省當局者は技術者移民について、その條件審査にあたる移民官の胸一つで合格不合格になる恐れがあり、どこを基準とするのかもハッキリしていない。日本側ではいまのところ『靜觀』という態度をとっている。

ト大學の半數學生は在學資格のない者だ

△トロント大學生の半數は在學すべき資格者でなく實をいえば大學から追っ拂ってしまいたいものだとトロント大學哲學科教授、マーカス・ロング氏が今週ト市の會合で述べて大きな反響を呼んでいる。

△ロング教授は、ト大學に通っている學生の約半數は智能的には資格はあろうが勉強して身につけようという意慾がなく、學位さえとればよい、といった安易な氣持ちで通學している。そして頭腦のよい青年が事情で大學にいけない者があるというのは大きな欠陷であるといっている。

△同教授は女學生は大學にいって、よいハズバンドをみつけようというほかに理由を持たない者が多いと斷じ、學位を得てから、本當の人生勉強がはじまるのだといっている。

土屋大使が辭任

比島大統領との關係が惡く

【東京時事通信】土屋フィリッピン大使はこのほど辭意を表明した。二十八日午後羽田着のカンタス航空機で歸國ののち辭任する。同大使は大使館内の意見不一致を理由にあげているが、さきの大統領選擧でマカパガル氏が當選して以來、大統領との關係がよくなかったともいわれる。

このほどマニラを訪問した大宅壯一氏が在住日本人から得た情報を基礎として、土屋大使の日本人間における人氣は惡く、同大使の更迭を要請していると有力新聞に寄稿したが、當時、外務省はそんな事實はないと否定していた。

家賃比較 ト市が第一位

オタワが二位でモ市は安い

【オタワ發】カナダでいちばん家賃の高い都市はトロントであると中央モゲージ及び住宅會社（國營）が今週家賃比較表を發表した。ト市住宅およびアパートの平均家賃は月百四弗〇三仙でトップ、次いでオタワが九二弗一六仙、いちばん安い家賃はニュー・ブランズウィック州のセント・ジョンズ市で四七弗七八仙。モントリオールもかなり安く六七弗四七仙

ピアソン氏語る

【オタワ發】ピアソン自由黨主は今週テレビ放送で、自由黨が政權をとれば、カナダは核兵器を所有する國家群に合流することはしないと言明した。ピアソン氏は米國がカナダに核基地を設ける要求を行なうようなことがあれば、自由黨政府はこれを"考慮"はするが、必らずしも同意するものではないといっている。

中共へ小麥

【オタワ發】ながい病氣で欠席中だったハミルトン農相は今週、元氣で登院、カナダは中共に對し、信用貸しで小麥輸出契約を結んだと發表した。小麥價格は七千五百万弗で、今年六月から十二月末までに積出される（ニューヨーク選出の共和黨上議キイチング氏は、カナダの對中共小麥賣り込みは自由陣營にヒビをいれるものとして非難している）

モ市下町大さわぎ

ガソリン流れて

【モントリオール發】二十九日、モ市下町一帶の地下水道に四千三百ギャロンのギャソリンが洩れ流れていることがわかり、いまに大爆發して多數の死傷者を出すかもわからぬと一時は大さわぎとなり、消防車や警官隊がかけつけ、各所のマンホールをあけてポンプで下水を押し流すかたわら、ギャソリンが流れ出た場所を調べた結果、ギャソリン・ステーションのタンクから洩れていたことがわかり、直ちに殘った全部を汲み出したが、下町十ブロックに住み市民はどうなるかと深い不安に陷ったが、幸い無事にすんだ。

全加姙婦に警告

【ウイニペッグ發】當市在住の姙婦が懷姙中、ドクターのすすめで鎭靜劑『サリドミド』を使用した結果、このほど不具兒を出產したことが問題化し、全加でこの鎭靜劑の使用を當局が禁止した。この婦人が生んだ赤ん坊は手足の一部が不完全で、まったくのカタワ。同婦人を世話したドクターもこの藥を使用したことが、かかる結果を招いたと述べており、全加の姙婦が、姙娠中にこの藥を用いておれば、赤ん坊はいずれも不具兒になるだろうと警告している。

國内機料金まちまち

當局は成行きを靜觀

【オタワ發】四月一日からカナダの航空旅客者は最善のバーゲンを利用することができる。すなわちCPAは熟考の結果、TCA國内機エコノミー級料金を四月一日からの値上げに協調せず、現行レートを持續し、TCAより安料金を提供して旅客吸收をはかることになっている。

△カナダ太平洋航空を使うとモ市ト市間で三弗、カナダ横斷だと十弗の節約になるわけで、これではトランス・カナダは到底乘客をふやすどころか、失うこと明らかであるが、いまのところ空輸局では成行きを靜觀するとの態度にでるもようである。

日本各地で怠業

【東京發】春季勞働攻勢の一環として、二十八日日本全國の約四百万勞働組合員がそれぞれの職場をはなれたが、時間にして三十分から一日まで、この日から怠業が各地で展開されることになろう。

シアトル博に日本が參加

【東京時事通信】米國二十一世紀大博覽會は四月二十一日から半年間シアトルで開かれるが、ジェトロは二十六日これに參加する日本の計畫を發表した。これによると日本からは約二十社、六團體が參加、精密機器や工藝品などを中心に約二萬點の出品物が展示される。

一流モデルが年齢をあかし自殺

【パリ發】流行の本場パリのファッション・モデルのナンバー・ワンといわれるアナ・テキ・キャメロンは今まで本當の年齢をひたかくしにかくし、三十才で通してきたが、今週、西獨のファッション・ショウに參加のため國境を越えるとき、調べられて四十才と他のモデルの面前で告白、これを悲觀して自殺した。

五十隻動かぬ太平洋岸スト

【桑港發】太平洋沿岸の海運ストのためにハワイでは食糧不足で困っているほか、ホノルルのワイキキー・ビーチにある十三の主要ホテルは、海運ストのため觀光客が五%ないし二五%も減少したと悲鳴をあげている。このストによって太平洋航運協會關係の船舶五十隻が動かなくなり、三千名の海員が影響をうけている。

◆英國のドクターが發表したところによると四十五才の男がひどいゼンソクに惱まされ、多くの專門醫の治療をうけてもサッパリ効き目がなかったが、この男の妻が死んだとたん、この男のながい持病はケロリと全治

No Visa Rush By Japanese

By DOUGLAS FORRESTER
from the Globe and Mail

TOKYO.—The news of Canada's new immigration policy has been received by the people of these overcrowded islands with something less than wild enthusiasm. Spokesmen at the Japanese Foreign Office have expressed their pleasure at the removal of most of the racial prejudice which marred the old Immigration Act, but are quick to point out that such prejudice has not been entirely removed in the new act.

While prospective immigrants from Europe, the Near East and the Americas can be sponsored by any relatives who are now Canadian citizens, those from the rest of the world who desire entry into Canada must be sponsored by close relatives such as fathers, mothers, sons or daughters. However, it is recognized that the new regulations for unsponsored immigrants, which will judge the fitness of new Canadians on the basis of their skills and education, are a definite step forward.

While it may be true that the vast majority of the teeming millions of the Orient look upon North America as a Utopian paradise in which residents would solve all problems, and while it might be thought that a tremendous backlog of applicants for Canadian citizenship would have been built up over the years, here in Japan, at least, the announcement of the new regulations has resulted in no rush of requests for immigrant visas. In fact, a check with the Canadian Embassy and with the Japanese Foreign Office failed to uncover a single applicant since the changes were announced.

Had the now regulations been in effect at the end of the Pacific War there is no doubt that thousands of Japanese would have applied for Canadian citizenship. At that time Japan was in such a deplorable economic situation that few could visualize a future promising anything more than bare subsistence. Now, however, and most particularly for those Japanese whose qualifications would render them acceptable immigrants, the standard of living and future prospects in their own country are too attractive for such skilled and educated persons to consider leaving Japan permanently.

It is undoubtedly true that of all Asiatic nations Japan could provide by far the highest percentage of applicants who could meet the requirements of the new Immigration Act. But to leave the relative security of their native land and venture into the unknown with all its attendant differences in language and custom, would seem to be a risky undertaking.

Traditionally rigid, Japanese society does offer security and unlike North Americans, who will change jobs and move about the country from city to city at the drop of a hat or the suggestion of better job opportunities, almost all Japanese expect to spend the whole of their working life with one company. Indeed, the employer becomes almost a father figure.

Officials of the Japanese Foreign Office, in referring to the new Canadian Immigration regulations, were not slow in pointing out that the references to skill, education, and specific abilities of prospective immigrants which might prove of value to Canadian society were couched in such vague terms that interpretation can be altered, if necessary, to existing economic conditions in Canada as they vary from time to time. In other words, there is no hard and fast definition of just what skills, etc. will be considered as sufficient to guarantee admission as prospective Canadian citizens. So, until there has been official reaction to some concrete applications from Japan, the attitude here is one of "wait and see."

Hamada Wins Scoring Race, Lewis Top Goalie

TORONTO.—Regular season's play came to a close last week in the Toronto Nisei Hockey League with Komori Auto Body and Yamada Studio ending the year on winning notes.

Komori edged league champion Mickey Sato 3-2, while Yamada clinched second spot with a 4-3 decision over Main Auto Body.

Main Auto's speedster, Gen Hamada captured the scoring crown going away, as he picked up two points to raise his winning mark to 34 points on 16 goals and 18 assists. Runner-up Joe Wakayama, who was four points behind Hamada going into Sunday's play, failed to register a point and wound up in second slot with 28 points on a league leading 19 goals and nine assists. Mickey Sato captain, Satch Fujimoto ended up in third place with 11 goals and 15 assists for 26 points.

In the tight race for best goalie honors, Al Lewis of Mickey Sato nosed out Yamada's Bob Yoshiki 69 goals against to 71 goals against to take home the Nisei Leagues version of the Vezina Trophy. Jerry Yamashita of Komori Auto Body ran a close third with 74 goals against.

In last Sunday's games, last place Komori Auto out-played Mickey Sato in a fast moving game to come out on top 3-2.

Roy Orida hit in the first period on a pass from defenceman Major Fukumoto to give Komori a 1-0 lead. Johnny Kitamura followed up with a goal to make it two to nil as he teamed with Bob Masukawa to knock the puck past Main goalie Al Lewis.

However, the Insurancemen fought back in the second period to cut the margin in half as Rick Yoshida cashed in a marker with help from Harold Baba and Lefty Sasaki. Then early in the final frame Paul Ikenouye picked up a loose puck in the Komori end after Satch Fujimoto had made a length of the ice rush, and lashed a close in shot to deadlock the game at 2-2.

But, Komori came back minutes later as Wayne Kimura picked up Bob Masukawa's rebound to knock the rubber into the Mickey Sato cage to give the Red and White team a 3-2 lead. From here Komori checked tightly and even threatened to take a bigger lead as they bounced the puck off the post a couple of times as they skated away to their win.

Yamada Studio won their seesaw battle for second place with Main Auto Body as they edged the east-end Auto Shop 4-3.

Captain Ted Kakino paced the Photographers with his three-goal performance while defenceman Mel Tsuji notched the other goal. Gen Hamada, Al Masukawa and Dave Ishikawa netted goals for Main. Hamada also earned an assist to finish the season atop the scoring race with 34 points.

Kakino scored all of his three goals in the first period as Yamada's broke out fast. However, Main came back slowly, as Hamada and Masukawa tallied in the middle stanza to bring them within a goal of the Photographers.

Mel Tsuji, who had been playing an outstanding game on the Yamada blueline, was finally rewarded on one of his ice-long rushes as he tallied to open the third period and give Yamada a comfortable two goal lead.

Late in the game Dave Ishikawa broke through the Yamada defence to beat Yamada goalie Bob Yoshiki and round out the scoring for the night.

As a result of last Sunday's action, league champion Mickey Sato will take on third place Main Auto, while second place Yamada plays fourth place Komori in the semi-finals. Both games will be two-game total goals series. The winners will meet in a best two of three series to determine the winner of the Connie Tanaka Memorial Trophy, emblematic of the Toronto Nisei Hockey League play-off champions.

PLEASE NOTE: Game time for play-off games will start one hour EARLIER. The first game will take place at 4:00 P.M., second game at 5:00 P.M.

SEMI-FINAL GAMES

4:00-5:00 P.M.—Mickey Sato vs Main Auto Body.

5:00-6:00 P.M.—Yamada Studio vs Komori Auto Body.

Complete Final TNHL Statistics

LEAGUE STANDINGS

	W	L	T	Pts
Mickey S. Sato	13	6	2	28
Yamada Studio	10	9	2	22
Main Auto Body	8	10	3	19
Komori Auto Body	8	12	1	17

SCORING

	G	A	Pts
G. Hamada, Main	16	18	34
Wakayama, Yamada	19	9	28
Fujimoto, Sato	11	15	26
Kakino, Yamada	13	9	22
Shimono, Yamada	15	6	21
A. Masukawa, Main	13	8	21
Kimura, Komori	12	9	21
Kobayashi, Main	12	8	20
J. Kitamura, Komori	12	7	19
T. Tanaka, Sato	12	7	19
Yoshida, Sato	8	10	18
Anzai, Sato	9	8	17
B. Masukawa, Komori	5	10	15
Matsumoto, Komori	4	9	13
Miwa, Komori	9	3	12
H. Baba, Sato	8	4	12
G. Baba, Yamada	7	5	12
S. Tanaka, Sato	6	6	12
Tsuji, Yamada	4	8	12
Saito, Komori	4	8	12
Ikenouye, Sato	9	2	11
Sasaki, Sato	8	3	11
R. Yoshiki, Yamada	4	5	9
Hamawaki, Sato	4	4	8
Toni, Yamada	3	5	8
L. Ono, Komori	4	3	7
Yasuda, Yamada	4	3	7
Uchikata, Main	3	4	7
M. Fukumoto, Komori	1	6	7
J. Tanaka, Main	1	6	7
Kanda, Yamada	4	2	6
K. Fukumoto, Sato	3	3	6
D. Ono, Main	3	3	6
Nakamura, Yamada	1	5	6
Orida, Komori	1	5	6
Kujisu, Sato	4	1	5
Takemura, Main	3	2	5
Furukawa, Main	2	3	5
Edamura, Main	1	4	5
P. Kitamura, Komori	4	0	4
Ishikawa, Main	3	1	4
Sumi, Yamada	3	1	4
S. Mori, Main	1	3	4
J. Hamada, Main	1	3	4
M. Mori, Komori	1	2	3
Takeshima, Sato	0	3	3
Masuda, Komori	0	2	2
Ashizawa, Main	0	2	2
Higashi, Main	1	0	1
Nasu, Yamada	1	0	1
Nishikawa, Yamada	1	0	1
P. Tokiwa, Komori	0	1	1
I. Tokiwa, Sato	0	1	1

GOALIES RECORDS

	G	GA	Avg
Lewis, Sato	21	69	3.30
Yoshiki, Yamada	21	69	3.38
Yamashita, Komori	21	71	3.52
Ashizawa, Main	17	80	4.70
Tohana, Main	4	14	3.50
Main Total	21	94	4.47

F. A. BREWIN, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon
Brewin & McCallum
372 Bay St. — Toronto
EM. 8-4381

OFFICE EM. 4-1394 EM. 4-1395
RESIDENCE 2 Vesta Drive HUdson 5-1365
A. E. McKaque, Q.C.
Barrister & Solicitor
NOTARY PUBLIC
1008 Northern Ontario Building
300 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

WELCOME JAPANESE CANADIANS
GOLDEN DRAGON
CHOP SUEY HOUSE
SPECIAL ATTENTION FOR TAKEOUT ORDERS
Open Noon to 3 a.m. — Orders to Take Out
EM. 8-2475 131A Dundas St. W., Toronto

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW
CHOP SUEY HOUSE
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto

179 East Pender VANCOUVER 4, B.C. MU. 2-4641
REAL ESTATE long & kami realty ltd
kami insurance agencies ltd INSURANCE
Alfie Kamitakahara res: CYpress 9-5345
1171 Dunlop, North Burnaby
(or leave message at AL. 5-1740)
Raymond Leong res: HE. 3-3692

SERVICE
IS MY BUSINESS

By:
Is your Life Insurance in step with the times?
Are present beneficiary arrangements still satisfactory?
Are the benefits payable according to your family's best interests?
Have changing family needs made your present insurance inadequate?
Just mail the coupon for help in answering these important questions.
To: RITZ KINOSHITA
Bus.: EM. 4-1314
Res.: PL. 9-2632
335 Bay Street, TORONTO
I would like to review my present Life Insurance.
NAME
ADDRESS

Yamada
STUDIO
PHOTOGRAPHY

DUNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
● SAKURA RICE
● MARUKIN SHOYU
● VINEGAR
● SUGAR
● MISO
● SUKIYAKI MEAT
● MANJU
● MANY VARIETIES OF ARARE
EM. 4-7692

Centre News

RAFFLE

The raffle committee under the able chairmanship of Min Hagino will undertake to equal or top last year's successful undertaking.

Tickets are now ready for distribution and will be sold through members and the co-operation of the various JC organizations in Toronto.

First prize is an air trip to Japan for two, plus $500.00 cash spending money. Or if the winner wishes to forego the trip, he will receive $2000.00 cash.

Holder of the second prize ticket will take home a colour TV set, while the third prize ticket claims a stereo hi-fi.

Nor will the seller of the prize winning tickets be forgotten. In previous years the first prize ticket seller only was rewarded. This year, all three salesmen will receive handsome bonuses of $300.00, $150.00 and $50.00 respectively.

The climax, the draw, will take place at the annual JCCA community picnic to be held in the early summer.

The raffle committee would be grateful as in the past, for any co-operation from the various organizations, members and others, connected with the selling of the raffle tickets.

CHERRY TREES

Park Board has informed the Centre, that 2000 cherry trees be planted this spring. This will add to the 200 trees already planted two years ago at High Park.

U.S. Tanker Largest Ever Built In Japan

TOKYO.—An American oil company has placed an order for a mammoth tanker of 93,000 tons dead weight, the largest ship ever to be built in Japan for use by a foreign nation.

The Sasebo Heavy Industries Company announced last week the signing of a $16 million contract to build the tanker for Mobil Taukships Ltd., a subsidiary of the Socony Mobil Oil Co.

Keel for the vessel will be laid next September in the ship building firm's yard at Sasebo, on Japan's southern island of Kyushu.

KAZUO G. OIYE
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
3 College St., Toronto
Room 103
WA. 1-8605 OX. 8-2290 (Res.)

TORONTO BUDDHIST CHURCH 918 Bathurst St.
APRIL 1, 1962
10:30 A.M.—Religious School
11:00 A.M.—Morning Service
"Advent of Wesak"
2:00 P.M.—Japanese Language Service
EVERYONE CORDIALLY INVITED

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
APRIL 1, 1962
11:30 A.M.—English Language Service
"Roads that led to Calvary—were you there?"
IV—The Crowd Who Cried, "Crucify Him!"
11:30 A.M.—Sunday School.
The Reverend Minoru Stephen Takada B.A., B.D.
A HEARTY WELCOME TO ALL — 701 Dovercourt Rd., Toronto

DID YOU KNOW ?
There is a Baptist Church Especially For You.
TORONTO
JAPANESE BAPTIST CHURCH
Sunday (weekly) 11:00 A.M.; 7:00 P.M.
Central Y.M.C.A. 40 College St. Toronto

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care
For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應す
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

Hyland Flowers
JON ONODERA
proprietor
HU. 9-4654 — HU. 1-8805
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto

SMALL SHOE SIZES

NEW SPRING STYLES
JUST ARRIVED
LATEST COLOURS
Men's Scott McHales Four Up
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone LE. 1-1931 Toronto
C.O.D. orders from coast to coast

THE NEW CANADIAN
Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa, and for payment of postage in cash.
T. UMEZUKI, Publisher, RICK MATSUMOTO, English Section Editor; KEN MORI, Japanese Section Editor and Advertising Manager.
SUBSCRIPTION
$7.00 per year
$4.00 per 6 months
EMpire 6-5005
479 QUEEN ST. WEST.

it is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday
October to April Inclusive
62 RICHMOND ST. WEST
Suite 513 Temple Building
TORONTO
EM. 6-3323 — Res: RO. 7-3427

Paul K. Asada, D.C., N.D.*
*Doctor of Chiropractic
728A ST. CLAIR AVE. WEST
(½ Block West of Christie)
Telephone LE. 6-8220
If No Answer Call
BE. 3-3869
TORONTO

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7962
942 PAPE AVE., TORONTO

Buy & Sell Your Home
Through
MITS KURODA
Representing
TOSH IWAI REAL ESTATE
BROKER
1573A Danforth Ave.
Bus: HO. 9-0551
Res: AM. 1-2581

Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air-Ship-Bus-Rail
Tours-Hotel-Sightseeing
Travellers Cheques
Obtainable
Travel, Accident
and Baggage Insurance
• • •
BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or
Information—EM. 8-9934
T. KAMEOKA
113 McCaul St. TORONTO
K. Iwata Travel Service

CLASSIFIED SECTION

Male Help Wanted

A FEW Gardener helpers, experience not necessary, phone Mr. Kinoshita at BA. 1-2145. (Toronto)

GARDEN truck driver good wages, phone LE. 5-5010, Mr. Sunohara (Toronto).

YOUNG man interested in working in dress business; permanent position. Phone EM. 8-8651 (Toronto).

GARDEN helpers needed. Phone LE. 3-6196 (Toronto).

GARDEN keeper for apartment. Steady employment. Phone HO. 3-9348 (Toronto).

A TRUCK DRIVER for gardening, phone OX. 1-1398 (Toronto).

Female Help Wanted

COUNTER GIRL for dry cleaning store. Phone LE. 2-6714 (Toronto)

HAIRDRESSER, experience not necessary. Phone ME. 3-8206 (Toronto).

Rooms To Let

TWO UNFURNISHED rooms, cooking facilities, Dufferin and Lawrence. Phone RU. 7-3782 (Toronto).

For Sale

SINGER sewing machine for sale. Automatic, zig-zag, Lino oak desk model. Good condition. Please call after 6:00 p.m. CH. 4-0524.

Domestic Help Wanted

GIRL OR WOMAN for general house work. English speaking, live in, no cooking, char kept, electric dishwasher, own room. Phone HI. 4-0403 (Toronto).

DOMESTIC required by Jewish family in Bathurst Manor. Private bedroom, washroom TV and Radio. To start at $100 monthly. Should be fond of children. Phone ME. 3-7113 (Toronto).

Business for Sale

VARIETY & SNACK BAR for sale, ideal business for young couple. Reason for sale: other business commitments. For further information phone OX. 1-023 preferable in the evenings or week ends. (Toronto)

House For Sale

$19,500—story and a half, solid brick, seven rooms, paved driveway, furnished basement, broadloom and drapes, close to all conveniences. Principles only. Corner Ranee Ave. and North Bathurst. Call evening only RU. 3-0080. (Toronto)

Room and Board

ROOM and BOARD to let, west end. Phone LE. 5-8344 (Toronto).

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

Male Help Wanted —
ELECTRICAL DESIGN/DRAFTSMEN
Experienced on industrial control system, low voltage distribution and switchroom layout.
MECHANICAL DESIGN/DRAFTSMEN
Experienced on heavy process machinery.
TOOL DESIGNERS
PROCESS PLANNERS
Experienced on jigs, tools and fixtures.
Experienced with assembly of precision electromechanical equipment.
MECHANICAL INSPECTOR
Foreman for mechanical incoming inspection department — experienced in precision mechanical inspection of navigational system components including use of optical measuring equipment.
IAN MARTIN ASSOCIATES LIMITED
Consulting Engineers
212 King Street West Telephone 362-6671

DESIGNER
Experienced on ladies dresses and sportswear. Will pay top wages and bonuses. Unbelievable opportunity for the right person. Please call Mr. Caplan, office: 9-6, EM. 3-6515. After 7:00 P.M. or holidays RU. 3-4838.
CALIFORNIA ORIGINALS LTD.
116 SPADINA AVE. TORONTO

JUDO EDUCATIONAL CENTRE
BASIC and ADVANCED INSTRUCTIONS of KODOKWAN JUDO
GLEN N. KAWANO — 131 COXWELL AVE., TOR. 8
KODOKWAN 4TH DAN — HO. 3-0736

ALL-WAY ROOFING SERVICE
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS SHINGLING
EAVESTROUGHING SHEET METAL WORK
TORONTO 421-3374 NISEI OWNED
TOSH NISHIJIMA "COVERING ONTARIO"
Night Calls: PL. 9-5095 HI. 7-1100